

A Piece of Cake? 4 Food Idioms You Can Use Every Day

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

4 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

a piece of cake

être un jeu d'enfant · être très facile

DEF

Something that is very easy to do.

An informal idiom normally used after be: the task was a piece of cake. It refers to ease, not to actual food.

FR

Quelque chose de très facile à faire.

Expression familière généralement employée après be. Elle décrit la facilité, pas un véritable gâteau.

The online form looked complicated, but it was a piece of cake.

Le formulaire en ligne paraissait compliqué, mais c'était un jeu d'enfant.

Once you know the steps, this recipe is a piece of cake.

Une fois les étapes connues, cette recette est un jeu d'enfant.

2

bite off more than you can chew

entreprendre plus qu'on ne peut gérer · voir trop grand

DEF

To accept more work or responsibility than you can manage.

A conversational metaphor. The irregular past form is bit off more than you could chew, never bited off.

FR

Accepter plus de travail ou de responsabilités que l'on ne peut en gérer.

Métaphore familière. Au passé, la forme irrégulière est bit off more than you could chew, jamais bited off.

I bit off more than I could chew when I agreed to organise two events in one week.

J'ai vu trop grand en acceptant d'organiser deux événements la même semaine.

Be careful not to bite off more than you can chew at work.

Attention à ne pas entreprendre plus que vous ne pouvez gérer au travail.

3

spill the beans

vendre la mèche · révéler le secret

DEF

To reveal a secret, often earlier than intended.

A playful, informal idiom. Say spill the beans or spill the beans about something; avoid changing beans to a possessive form.

FR

Révéler un secret, souvent plus tôt que prévu.

Expression familière et amusante. On dit spill the beans ou spill the beans about something ; on ne remplace généralement pas beans par une forme possessive.

Who spilled the beans about the surprise party?

Qui a vendu la mèche au sujet de la fête surprise ?

Do not spill the beans before Friday.

Ne vends pas la mèche avant vendredi.



4

in a nutshell*en quelques mots · en bref***DEF**

In very few words; as a short summary.

Often placed at the beginning of a summary or used in requests such as explain it in a nutshell. It is neutral and common in conversation and work contexts.

FR

En très peu de mots, sous forme de bref résumé.

Souvent placé au début d'un résumé ou dans une demande comme explain it in a nutshell. Le registre est neutre et courant dans la conversation comme au travail.

In a nutshell, we need more time.

En bref, nous avons besoin de plus de temps.

Can you explain the plan in a nutshell?

Peux-tu expliquer le projet en quelques mots ?

